

Spanish Translated by:
Annette Kreuz,
Licensed Clinical Psychologist, Family Therapist,
Trainer and Supervisor
Director of Centro de Terapia Familiar Fasica, Fase 2, Spain

Diferencias y Similitudes en la Construcción de la Igualdad en: Parejas Igualitarias Norte Americanas, Inglesas, Judeo-Israelíes y Arabe-Israelíes

Claire Rabin

Escuela de Trabajo Social Bob Shapell Universidad de Tel Aviv, Israel

Cuatro estudios diferentes sobre parejas que se auto-definían igualitarias de cuatro diferentes culturas son analizados conjuntamente en sus similitudes y diferencias. Se entrevistaron en visitas a domicilio Setenta parejas Norte Americanas, 10 Inglesas, 20 Judeo-Israelíes y 10 Arabe-Israelíes. Todos definen su relación como igualitaria. Los datos fueron analizados usando la teoría fundamentada “grounded theory” y se identificaron los temas principales. Este artículo reúne los temas que eran comunes a todas las parejas de las diferentes culturas para ver lo que podrían ser algunas cuestiones universales que necesitan ser tratadas en cualquier relación íntima para que esta relación sea percibidas por la pareja como igualitaria.

La noción de justicia (fairness) ocupa un lugar central en todas las parejas en su construcción de la relación como igualitaria, al igual que su superación de las diferencias de género al manejar conflicto. Los diferentes temas que surgen de los cuatro grupos son presentados a la luz de lo que pueden las similitudes y diferencias enseñarnos sobre la interfaz entre lo individual y lo cultural. Específicamente, se presenta una noción de continuidad en la cual el nivel de igualdad establecido en la sociedad impacta en el modo en el que las parejas individualmente navegan en la tarea de llegar a ser iguales.

Palabras clave: Igualdad en el matrimonio, genero, Estudios de familias transculturales, terapia para parejas modernas, justicia en el matrimonio, teoría fundamental, investigación cualitativa en parejas.

Colaboración, Generatividad, Rigor e Imaginación: Cuatro Palabras para Centrar y Animar nuestras cuestiones Orientadas en la Práctica.

Tom Strong

Psicólogo Acreditado

Profesor y Graduado Programa Director de estudios Educativos en Psicología y
Estudios de Educativos en Política y Liderazgo
Universidad de Calgary, Canada

Este documento presenta la opinión de que los pacientes, terapeutas, investigadores de enfoque práctico pueden compartir un interés común en el enfoque de las preocupaciones humanas como formas no desarrolladas de investigación. Este enfoque de investigación-acción de las preocupaciones humanas deriva en parte del enfoque de Andersen a los problemas personales y relacionales tal como surgen dentro de los 'diálogos estancados'. Así, el papel del terapeuta e investigador de enfoque práctico de esta orientación es involucrar a los pacientes, alternativamente, en las nuevas formas de indagación dialógica. Cuatro palabras que se ofrecen para orientar conceptualmente la forma de que tales consultas dialógica puedan ser optimizadas de manera que se animen los pacientes, terapeutas e investigadores.

Palabras clave: acción, investigación, terapia, investigación dialógica

(Re)Aprendiendo nuestro Alfabeto: Reflexionando sobre el Pensamiento Sistémico con Deleuze y Bateson

Pietro Barbetta¹ y María Nichterlein²

1 Centro Milanes de Terapia de la Familia y Universidad de Bergamo, Italia.

2 AIM/CAMHS, Hospital Austin de Melbourne y Universidad de Nueva Gales del Sur, Australia

En este artículo se discuten algunos de los conceptos que han configurado el proyecto filosófico de Gilles Deleuze y se exploran sus posibles aplicaciones dentro del campo de la terapia sistémica. Pensamos que las ideas Deleuzianas conectan de modo significativo con las ideas más familiares de Gregory Bateson. Constituyen una poderosa y afirmativa crítica de la comprensión dominante sobre lo que es el conocimiento, la ciencia y la práctica. Tal como Deleuze lo expresaría, *líneas de vuelo*. En su trabajo con el anti-psiquiatra Felix Guattari, Deleuze usa el término *plateau* – una referencia explícita a Bateson – para desarrollar una filosofía de la vida y la creatividad completa que tiene posibilidades heurísticas significativas en nuestro campo tanto para consolidar como para expandir las primeras impresiones de Bateson.

El artículo está organizado en dos partes: una perspectiva del proyecto de Deleuze, y una posible integración de algunos conceptos clave dentro de la práctica sistémica. Lo hacemos a través de una exploración clínica de un tema concreto: el alcoholismo. La conexión directa está con la letra B ('B de *boisson* [bebida]') en el Abecedario de Deleuze, un improvisado dialogo con Claire Parnet grabado durante sus últimos años de vida. Este ejemplo nos permite reflexionar sobre las conclusiones de Deleuze sobre el alcoholismo de un algún modo basadas en la noción de Bateson sobre las *cibernéticas del yo*. También nos referiremos en ese punto a de la noción de "dispositivo" de Foucault. Deleuze, Bateson, Foucault: todavía no 'sospechosos habituales,' y muy diferentes en muchas formas entre ellos tanto en sustancia como en estilo, pero compartiendo sin embargo la misma botella.

Palabras clave: Bateson, Deleuze, terapia, psicoanálisis, terapia sistémica

Herejías Terapéuticas: Un Enfoque Construcccionista-Relacional a la Psicoterapia

Edgardo Morales-Arandes¹

Profesor Adjunto, Departamento de Psicología
Universidad de Puerto Rico

Este artículo presenta un enfoque Construcccionista-Relacional a la psicoterapia. Describe como las asunciones claves del Construcccionismo-Relacional pueden servir como marco generativo para comprometer la psicoterapia, cuestionando y re-imaginando sus prácticas y tradiciones y liberando la creatividad y la imaginación de sus participantes. A través del uso de historias, narrativas y reflexiones personales, se presentan tres modalidades de practica relacional a modo de ilustrar las posibilidades generativas de dialogo terapéutico desde una perspectiva construcccionista-relacional. Las tres modalidades : “La apertura de un espacio dialógico”, “co-creación y reconocimiento de competencias y habilidades” y “generación de una crisis de fe” son mostrados como ejemplos de las muy variadas opciones dialógicas a las que los terapeutas pueden acceder cuando se relacionan desde una postura que reconoce la naturaleza participativa, relacional y co-construida de la realidad. También se demuestra como a través del conocimiento de multiples voces y perspectivas y el uso de recursos conversacionales como escuchar, metáforas, humor, contar historias e improvisar el paciente y el terapeuta pueden colaborar juntos en cuestionar y desestabilizar las historias dominantes saturados del problema y co-crear futuros alternativos y más esperanzadores que posibilitan nuevos significados y cursos de acción.

Palabras clave: Construcccionismo Relacional, co-construcción, desconocimiento, prácticas relacionales, cambio terapéutico
